

Ihre Vorteile

Your benefits

Mit der neuen KorridorVignette kommen Sie günstiger, schneller und einfacher ans Ziel.

Sie sparen Geld: Mit der KorridorVignette befahren Sie den Korridor zwischen der deutschen Staatsgrenze und der Anschlussstelle Hohenems (nahe dem Grenzübergang zur Schweiz) ab EUR 2,00 inkl. USt.

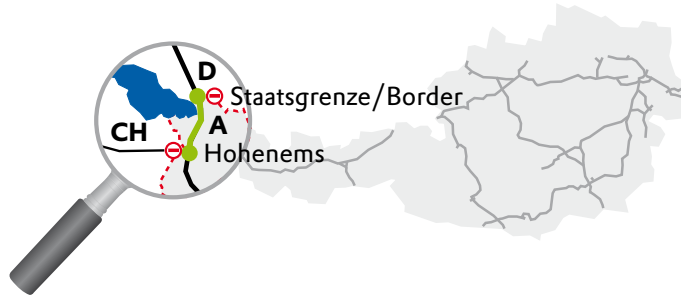
Sie sparen Zeit, Nerven und helfen der Umwelt: Sie bleiben einfach auf der Autobahn - kein falsches Abbiegen auf den Bundesstraßen, kein Stau im Stadtgebiet.



The new KorridorVignette gives you a cheaper, faster and easier route to your destination.

You save money: With the KorridorVignette you can drive along the corridor between the German border and the Hohenems junction (near the Swiss border crossing) from EUR 2.00 incl. VAT.

You save time, nerves and help the environment: You simply stay on the motorway - no wrong turnings onto federal roads, no traffic jams in urban areas.



Vignettenprodukte im Überblick

Toll sticker types at a glance



**MAUTPFLICHT FÜR KFZ ≤ 3,5 t hzG*
TOLL FOR VEHICLES ≤ 3.5 t TAW****



**GÜLTIG NUR /
VALID ONLY**

- VIGNETTE FÜR 24 STUNDEN ZWISCHEN STAATSGRENZE DEUTSCHLAND UND HOHENEMS

TICKET FOR 24 HOURS BETWEEN STATE BORDER GERMANY AND HOHENEMS

EINE RICHTUNG / ONE WAY	23 KM	EUR 2,00
HIN UND RETOUR / BOTH DIRECTIONS	46 KM	EUR 4,00



GÜLTIG / VALID

- VIGNETTE FÜR 10 TAGE / TOLL STICKER FOR 10 DAYS
- VIGNETTE FÜR 2 MONATE / TOLL STICKER FOR 2 MONTHS
- VIGNETTE FÜR 1 JAHR / TOLL STICKER FOR 1 YEAR

**FÜR DAS GESAMTE AUTOBAHNNETZ IN ÖSTERREICH
VALID FOR THE ENTIRE MOTORWAY NETWORK IN AUSTRIA**

AUSGENOMMEN SONDERMAUTSTRECKEN / EXCEPT SPECIAL TOLL-ROADS

*hzG ... höchstzulässiges Gesamtgewicht

**TAW ... total admissible weight

Weitere Auskünfte/Information on all motorway toll conditions:

ASFINAG Service Center

T 0800 400 12 400 (kostenlos aus A und D/free from A and D) oder/or

T +43 800 400 12 400 (aus allen anderen Ländern/from all other countries)

E info@asfinag.at

www.asfinag.at

Medieninhaber/Media owner: ASFINAG, Rotenturmstraße 5-9, A-1011 Wien
info@asfinag.at, www.asfinag.at, **Stand:** Oktober 2009/as of October 2009

Änderungen vorbehalten. *Subject to change without notice.*



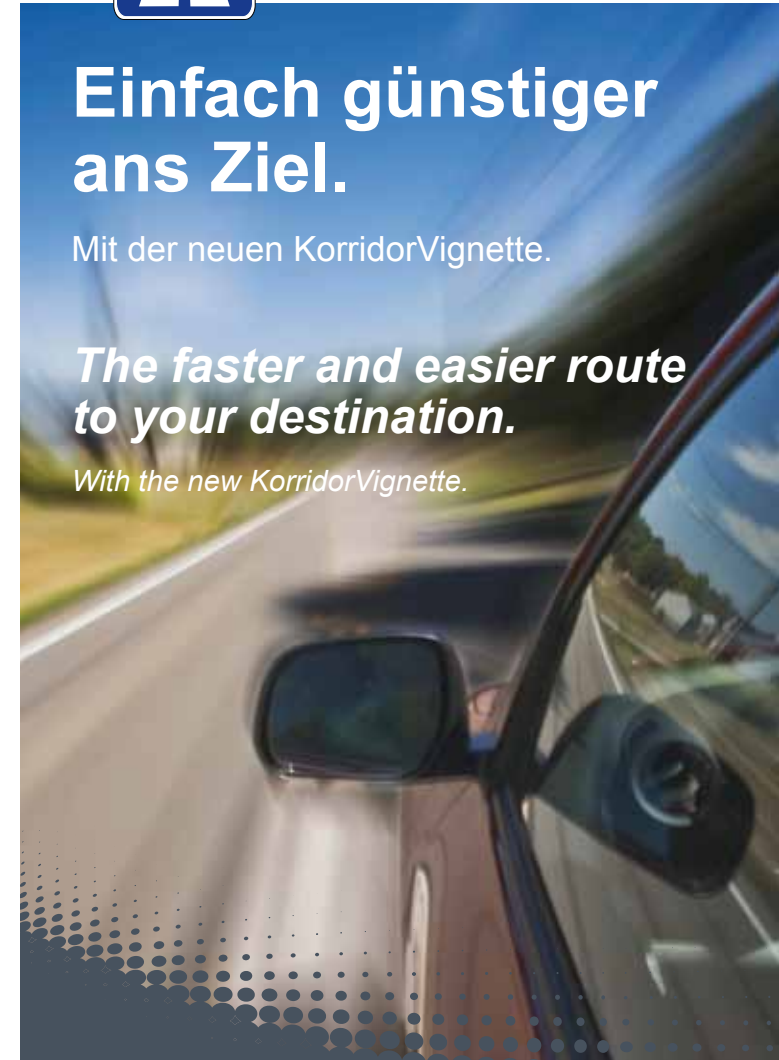
ASFINAG

Einfach günstiger ans Ziel.

Mit der neuen KorridorVignette.

The faster and easier route to your destination.

With the new KorridorVignette.



KORRIDORVIGNETTE

Einfach günstiger ans Ziel



Die KorridorVignette

The KorridorVignette

Die KorridorVignette berechtigt Kraftfahrzeuge bis einschließlich 3,5 t hzG (Pkw, Motorräder und leichte Wohnmobile) zum Befahren des rund 23 km langen Streckenabschnittes („Korridors“) auf der A14 Rheintal/Walgau Autobahn in Vorarlberg zwischen der deutschen Staatsgrenze und der Anschlussstelle Hohenems. Auf dieser Strecke befinden sich folgende Auf- und Abfahrten: Hörbranz-Lochau, Bregenz, Wolfurt, Lauterach, Dornbirn Nord, Dornbirn Süd, Hohenems (nahe dem Grenzübergang zur Schweiz).

The KorridorVignette entitles passenger cars and motorhomes up to (and including) 3.5 t maximum gross weight as well as motorcycles to drive along the 23 km stretch (“corridor”) of the A14 Rheintal/Walgau motorway in Vorarlberg between the German border and the Hohenems junction. The following entries and exits are to be found along this route: Hörbranz-Lochau, Bregenz, Wolfurt, Lauterach, Dornbirn Nord, Dornbirn Süd, Hohenems (close to the Swiss border crossing).



Beispiel einer KorridorVignette für eine Fahrtrichtung/
example for a KorridorVignette for one direction

Gültigkeit und Tarife

Validity and Tariffs

Die KorridorVignette ist 24 h ab dem Ausstellungszeitpunkt gültig und berechtigt Kraftfahrzeuge bis einschließlich 3,5 t hzG (Pkw, leichte Wohnmobile, Motorräder) zum Befahren der A14 Rheintal/Walgau Autobahn zwischen der deutschen Staatsgrenze und der Anschlussstelle Hohenems (Exit 23).

Sie kostet:

- **EUR 2,00** (inkl. USt) pro Fahrtrichtung
- **EUR 4,00** (inkl. USt) für beide Fahrtrichtungen

Mit einer gültigen Jahres-, 2-Monats- oder 10-Tages-Vignette benötigen Sie KEINE zusätzliche KorridorVignette.

Die KorridorVignette ist im Kraftfahrzeug mitzuführen. Bei mehrspurigen Fahrzeugen (z.B. Pkw) ist die KorridorVignette von außen leicht sicht- und kontrollierbar im Fahrzeuginneren hinter der Windschutzscheibe zu hinterlegen.

Innerhalb der 24 h Gültigkeit kann man mit der KorridorVignette den Streckenabschnitt befahren so oft man will - entweder nur in jeweils eine der beiden Fahrtrichtung, beim Kauf einer „Hin- und Retour“-Vignette auch in beide Fahrtrichtungen.

Mit Beginn der zweiröhrenigen Befahrbarkeit des Pfändertunnels wird diese Sonderlösung enden.

The KorridorVignette is valid for 24 hours after issue and entitles vehicles up to (and including) 3.5 t maximum gross weight as well as motorcycles to use the A14 Rheintal/Walgau motorway between the German border and the Hohenems junction (exit 23).

It costs:

- **EUR 2.00** (incl. VAT) one way
- **EUR 4.00** (incl. VAT) both directions.

Drivers who are in possession of a valid annual, 2-month or 10-day toll sticker DO NOT require an additional KorridorVignette.

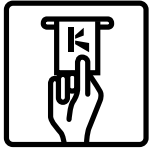
Drivers must carry the KorridorVignette with them in the vehicle. In the case of twin-track vehicles (e.g. passenger cars), the driver must ensure that the KorridorVignette is placed inside the windscreen in such a way that it can easily be seen and inspected from outside the vehicle.

The KorridorVignette entitles the holder to use the corridor within its validity period of 24 consecutive hours as often as desired – either only in the direction printed on the single-direction KorridorVignette or in both directions if a dual-direction KorridorVignette has been purchased.

This special arrangement will end once the Pfänder tunnel construction work is completed.

Verkaufsstellen

Points of Sale



Am Beginn und am Ende des Korridors erfolgt die Ausgabe der KorridorVignetten über Automaten, die direkt aus dem Fahrzeug bedient werden können:

- Grenzübergang Hörbranz (ehemaliger Zollamtsplatz)
- Gelände der Autobahnmeisterei in Hohenems

Der Automat akzeptiert Bargeld (exakter Betrag muss eingeworfen werden) sowie die gängigsten Kredit- und Tankkarten.

Zusätzlich ist die KorridorVignette bei diversen Vertriebspartnern erhältlich: Eine aktuelle Liste aller Vertriebspartner finden Sie unter www.asfinag.at

At either end of the corridor the KorridorVignette can be purchased at vending machines which can be operated directly from the vehicle:

- *Border crossing in Hörbranz (former customs post)*
- *Motorway maintenance authority in Hohenems*

The vending machines accept cash (the exact amount has to be inserted) as well as well-known credit cards and fuel cards.

The KorridorVignette can also be purchased from various authorised agents: For an up-to-date list of all authorised agents visit www.asfinag.at

